



**AMAZONE**

Plug obrotowy ***Teres***



# Witamy w świecie pługów: Teres firmy **AMAZONE**



	Strona
1. Koncepcja maszyny i przegląd typów	4–5
2. Zalety i właściwości w skrócie	6–7
3. Podzespoły: Korpus pługa SpeedBlade z czubkami lemiesz, kołem obrotnicy, regulacją szerokości roboczej i pierwszego korpusu, ramą i ochroną przed przeciążeniami, kołem podporowym, wałem zagęszczającym	8–25
4. Typy produktów	28–31
5. Wyposażenie	32–33
6. Dane techniczne	39



# Skuteczna i niezawodna orka pługiem Teres firmy AMAZONE

To nie filozofia, ale właściwy wybór metody uprawy gleby w odniesieniu do danej lokalizacji jest decydujący dla efektywności prac rolniczych.

Pług może pełnić funkcję zabezpieczającą wydajność w wielu warunkach. W przypadku silnego rozwoju chwastów, ich części naziemne i nasiona mogą zostać głęboko umiejscowione w glebie poprzez orkę. Tym samym chwasty są pozbawiane światła i nie mają już możliwości kiełkowania. Szczególnie odporne chwasty mogą być skutecznie zwalczane, jak również zagrożenie chorobami grzybowymi może być ograniczone przez orkę. Dzięki orce można również znacznie ograniczyć inwazję myszy i ślimaków.

Orka sprzyja również napowietrzaniu gleby. Szczególnie gleby zwięzłe, które wiosną nagrzewają się powoli, zyskują dzięki orce i szybciej się ocieplają. Uprawy roślin wymagające ciepła mogą być zakładane wcześniej, a krótkie okna wysiewu mogą być lepiej wykorzystane.

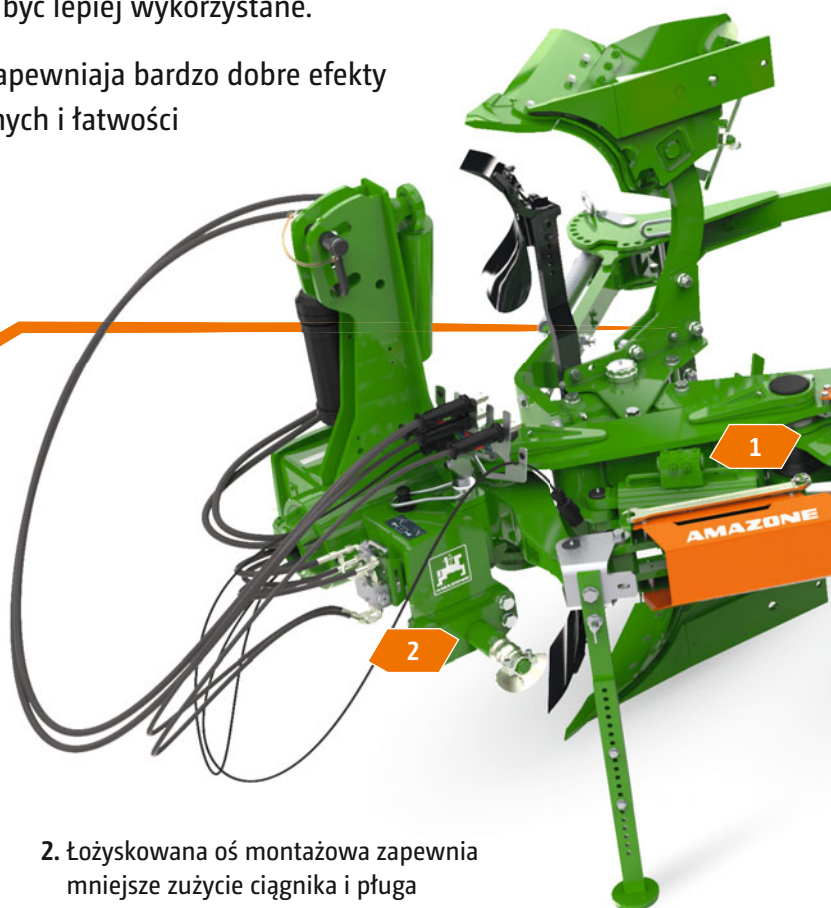
Pługi obrotowe Teres 200 i 300 firmy AMAZONE zapewniają bardzo dobre efekty pracy dzięki bardzo wysokiej jakości części ścieralnych i łatwości uciągu.

## Koncepcja Teres

Wydajna uprawa gleby

1. Doskonała regulacja pierwszego korpusu bez zmiany punktu uciągu dzięki układowi równoległoboku

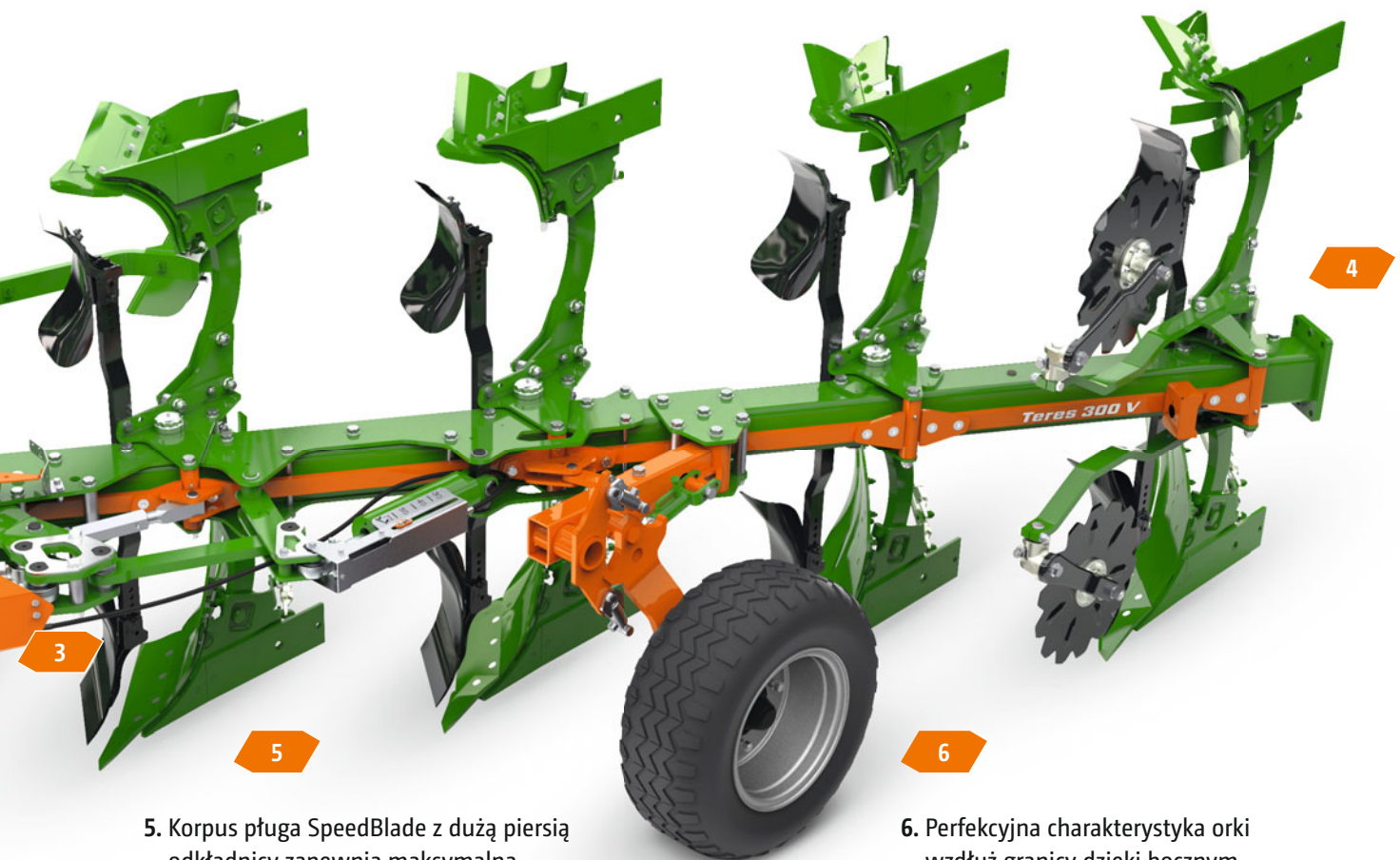
2. Łożyszkowana oś montażowa zapewnia mniejsze zużycie ciągnika i pługa



Przegląd typów	Teres 200 Teres 300	Teres 200 S Teres 300 S	Teres 200 V Teres 300 V	Teres 200 VS Teres 300 VS
Klasa mocy ciągnika do (KM)	200 lub 300	200 lub 300	200 lub 300	200 lub 300
Liczba korpusów	4, 5 lub 6	4, 5 lub 6	4, 5 lub 6	4, 5 lub 6
Zmiana szerokości roboczej (cm)	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55
Ochrona przed przeciążeniami	Sworznie ścinalne	Hydraulicznie	Sworznie ścinalne	Hydraulicznie

3. SmartTurn – proces obracania o niskim zużyciu bez zmiany szerokości roboczej dzięki siłownikowi liniującemu ramy

4. Wysokie bezpieczeństwo pracy dzięki wytrzymałej ramie i mocnej ochronie przed przeciążeniami



5. Korpus pługa SpeedBlade z dużą powierzchnią odkładnicy zapewnia maksymalną prędkość przy minimalnym zużyciu

6. Perfekcyjna charakterystyka orki wzdłuż granicy dzięki bocznym wariantom kół

# Pługi obrotowe Teres



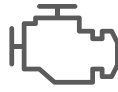
**WIĘCEJ INFORMACJI**  
[www.amazone.pl/teres](http://www.amazone.pl/teres)



**FILM O PRODUKCIE**  
Teres 300 – zobacz więcej



30 do 55 cm na korpus



Do 300 KM



Do 10 km/h



4, 5 lub 6 korpusów

## Doskonała orka we wszystkich warunkach

Pług obrotowy Teres 200 i 300, charakteryzują się szczególną odpornością mechaniczną, procesem hartowania ©plus i łatwiejszym uciążem. Wyposażone w korpusy pług SpeedBlade, osiągają wysokie prędkości robocze nawet z 6 korpusami. A mimo to: Minimalne zużycie dzięki opatentowanym, dużym piersiom odkładnicy, zapewnia długą żywotność i ekonomiczną pracę.



WYDAJNOŚĆ

### Wysoka wydajność!

Unikalny korpus pług SpeedBlade z powiększoną przednią częścią odkładnicy i procesem hartowania ©plus umożliwia uzyskanie mniejszego zużycia przy większych prędkościach roboczych.

Szybkie i niewpływające na zużywanie się materiałów obracanie pług przy dużej szerokości roboczej dzięki siłownikowi liniującemu ramy SmartTurn.



STABILNOŚĆ

### Zwarty!

Ramy wykonano z wysokowytrzymałej stali dla zapewnienia ich maksymalnej żywotności.

Łożyskowana oś montażowa ProtectShaft z wbudowanymi łożyskami do tłumienia uderzeń na poprzeczniaku oraz podczas przejazdu po drodze.



KOMFORT

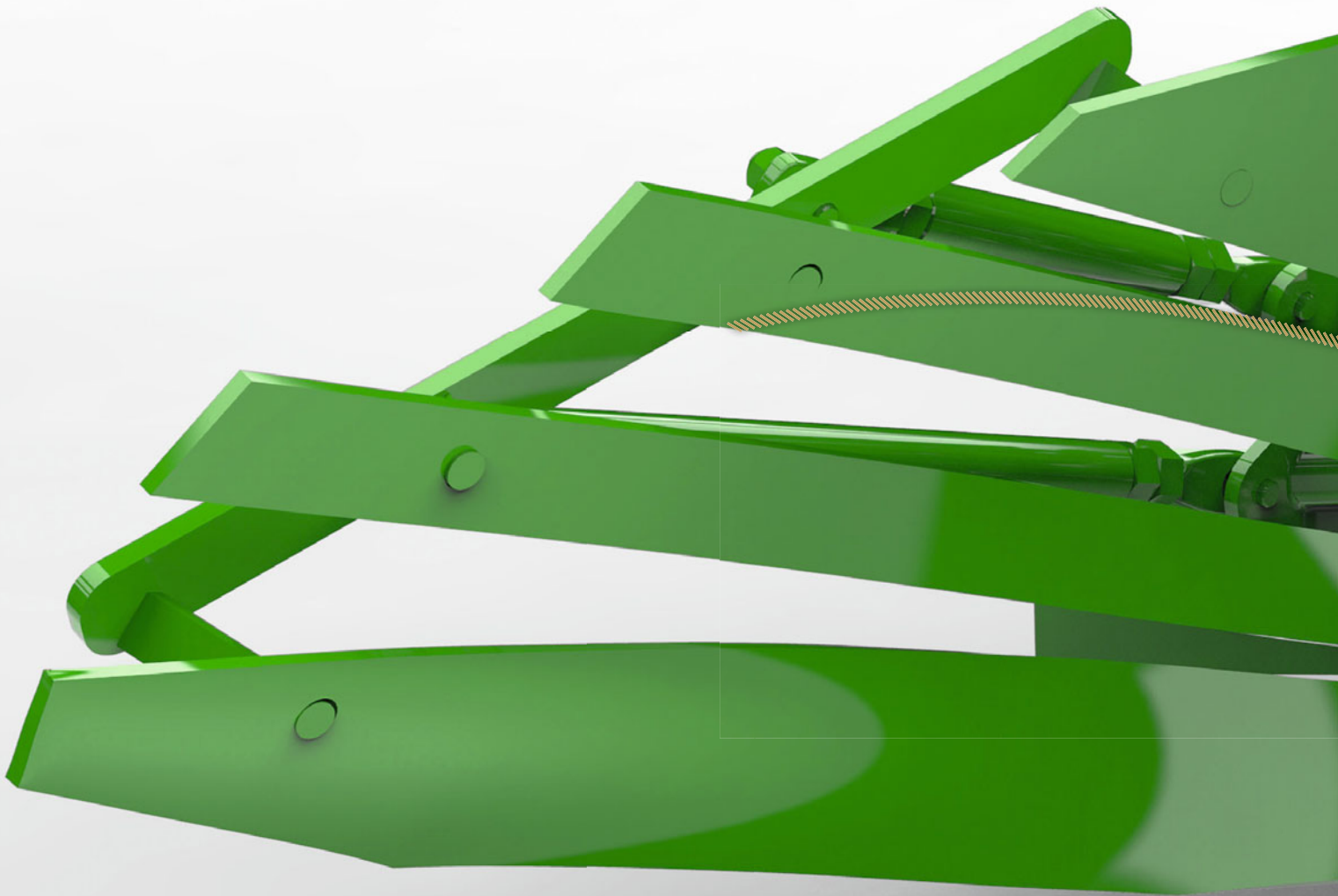
### Łatwość obsługi!

AutoAdapt – automatyczne, precyzyjne i hydrauliczne dostosowywanie pierwszego korpusu przy bezstopniowej zmianie szerokości roboczej.

Możliwość wyboru różnych kół podporowych montowanych z boku lub z tyłu zapewniających dobry transport po drodze oraz bezpieczną i czystą pracę w polu.

# Korpus pługa SpeedBlade

Nowa koncepcja korpusu pługa: Maksymalna prędkość, minimalne zużycie







Korpus pługa SpeedBlade STU 40

## SpeedBlade – nowy, innowacyjny korpus pługa

Nowy korpus pługa SpeedBlade z opatentowaną, bardzo dużą przednią częścią odkładnicy i procesem hartowania ©plus zapewnia znacznie mniejsze zużycie przy dużych prędkościach roboczych. Ze względu na coraz większe prędkości robocze podczas orki, punkt zużycia przesuwa się bardziej do tyłu. Ze względu na małą przednią część odkładnicy w dostępnych w handlu korpusach pługa, przy wyższych prędkościach zużycie rozpoczyna się bezpośrednio na odkładnicy. Dzięki opatentowanej powiększonej przedniej części odkładnicy wystarczy wymienić jej pierś. Pozwala to uniknąć uciążliwej i kosztownej wymiany całej odkładnicy.

### Zalety

- ✔ Niskie zużycie przy wysokich prędkościach roboczych
- ✔ W przypadku zużycia wystarczy wymienić pierś odkładnicy

-  Pierś odkładnicy AMAZONE
-  Konkurencja 1
-  Konkurencja 2
-  Powierzchnie ścieralne przy ok. 5, 8 lub 10 km/h

Przeptyw gleby

### Czubek lemiesza przykrywa jego płat:

- ✔ Połączenie jest w ten sposób chronione na czubku lemiesza
- ✔ Nie zaczepiają się resztki roślin i korzeni, sznurek ani druty

# Najlepsza jakość części ściernalnych zapewnia im długą żywotność

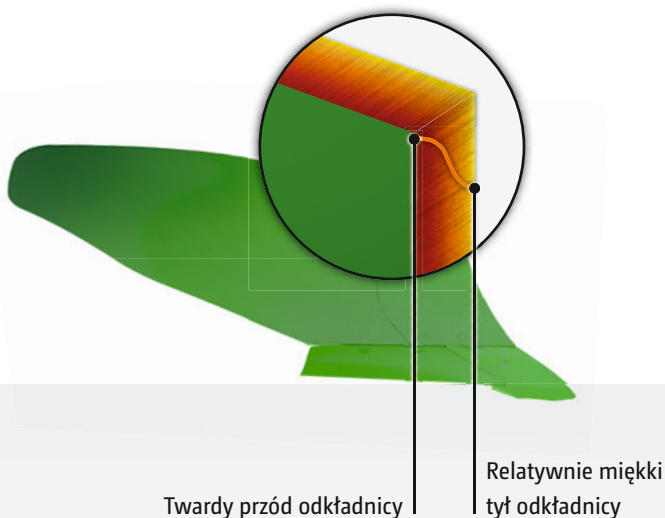
## Proces hartowania ©plus – wiedza w zakresie obróbki cieplnej

Produkcja części ściernalnych do maszyn uprawowych ma historię sięgającą dziesięcioleci wstecz. Ciągły rozwój technologii materiałowej i produkcyjnej oraz wiedzy w zakresie obróbki cieplnej są podstawą najwyższej jakości części ściernalnych do pługów.

Węgiel w swojej czystej formie to diament, najtwardszy materiał stworzony przez naturę. Dodatek węgla spowodował, że części ściernalne ©plus stały się znacznie bardziej twarde i trwałe. AMAZONE poprzez swój unikalny proces hartowania, np. w przypadku odkładnicy, uzyskuje bardzo dużą twardość z przodu, co oznacza najlepszą odporność na ścieranie. Tylna strona pozostaje względnie miękka, a przez to odpowiednio elastyczna i odporna na uderzenia.

### Zalety procesu hartowania ©plus:

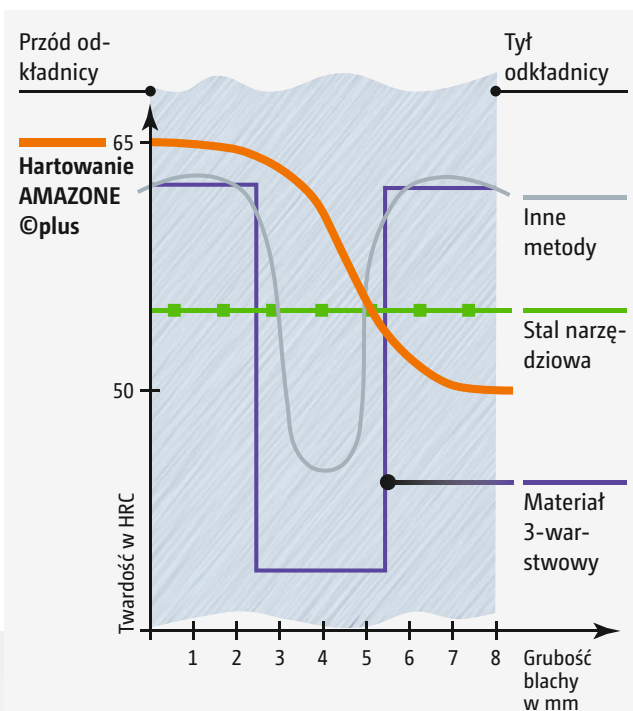
- Dłuższa żywotność
- Wysoka odporność na uderzenia
- Mniejsze zapotrzebowanie na siłę uciążu
- Zredukowane zużycie paliwa
- Zmniejszone przyklejanie do gładkiej powierzchni



## Ramy wykonano z wysokowytrzymałej stali dla zapewnienia ich maksymalnej żywotności

We wszystkich pługach AMAZONE stosowane są ramy ze stali specjalnej o dużej wytrzymałości. Duża grubość ścianki zapewnia, oprócz stabilności całej ramy, ogólnie dużą wytrzymałość wszystkich połączeń śrubowych, duża grubość ścianki pozwala uniknąć perforacji i deformacji w obszarze połączenia śrubowego. Kolejną cechą szczególną pługów jest wykonanie ramy bez spoin spawalniczych.

## Przekrój odkładnicy – Porównanie różnych metod





Otwarta konstrukcja korpusu zapobiega gromadzeniu się ziemi pod korpusem, zapewniając jeszcze większą łatwość uciągu

## Czubki lemiesz – właściwy czubek lemiesz do każdego zastosowania

### Zalety różnych czubków:

#### Zintegrowany czubek lemiesz:

- ✔ Pod kątem z przodu dla dobrego zagłębiania w podłoże
- ✔ Czubek przykrywa płat lemiesz
- ✔ Łatwiejszy w uciągu dzięki gładkiemu przejściu pomiędzy czubkiem a przednią częścią odkładnicy

#### Zintegrowany czubek lemiesz HD:

- ✔ Pod kątem z przodu dla dobrego zagłębiania w podłoże
- ✔ Opancerzony z tyłu
- ✔ Dla wyjątkowej trwałości
- ✔ Łatwiejszy w uciągu dzięki gładkiemu przejściu pomiędzy czubkiem a przednią częścią odkładnicy

#### Zintegrowany czubek lemiesz S HD:

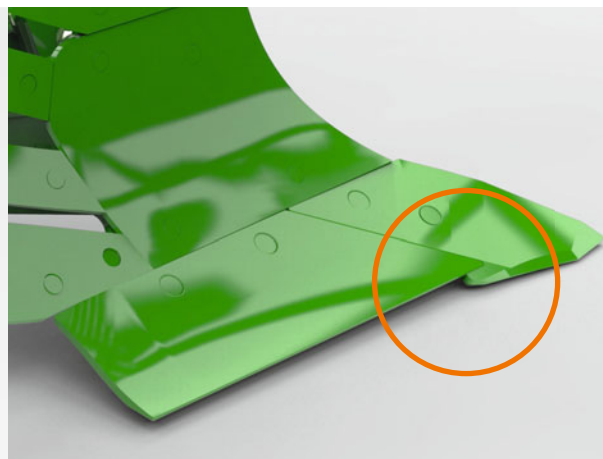
- ✔ Z przodu węższy i bardziej wygięty dla znakomitego zagłębiania w podłoże
- ✔ Opancerzony z tyłu
- ✔ Do szczególnie trudnych warunków i dla długiej żywotności
- ✔ Łatwiejszy w uciągu dzięki gładkiemu przejściu pomiędzy czubkiem a przednią częścią odkładnicy

#### Wkręcany czubek lemiesz HD pro:

- ✔ Wzmocnione stopem twardym
- ✔ Pod kątem z przodu dla dobrego zagłębiania w podłoże
- ✔ Do gleb szczególnie agresywnych
- ✔ Wyjątkowo długa żywotność dzięki zastosowaniu stopu twardego

#### Wkręcany czubek lemiesz:

- ✔ Pod kątem z przodu dla dobrego zagłębiania w podłoże
- ✔ Możliwość wymiany zapewnia wyjątkowo długą żywotność
- ✔ Do szczególnie trudnych warunków



Przykrycie czubka lemiesz płatem lemiesz

## Przykryty czubek lemiesz – maksymalnie niewielka siła uciągu korpusu pługa

Ponieważ czubek lemiesz zachodzi na przednią część płata, połączenie jest dobrze chronione. Dzięki temu sprytnemu połączeniu na lemieszu nie zaplątują się resztki roślin, sznurka ani resztki korzeni.



Zintegrowany czubek lemiesz



Zintegrowany czubek lemiesz HD



Zintegrowany czubek lemiesz S HD



Wkręcany czubek lemiesz HD pro



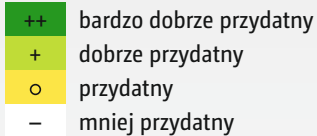
Wkręcany czubek lemiesz

# Korpus pługa firmy AMAZONE


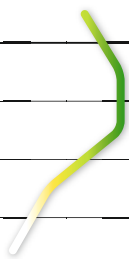




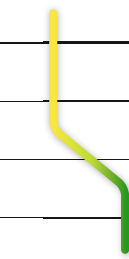
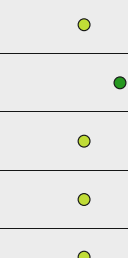


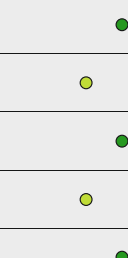

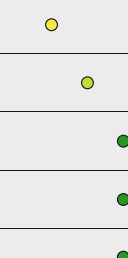
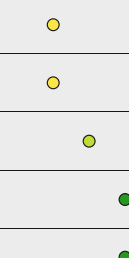







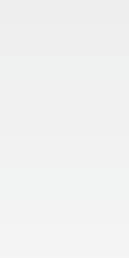
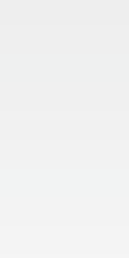
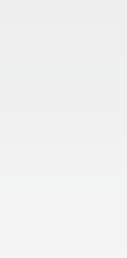
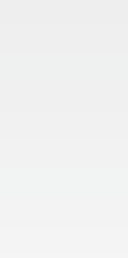
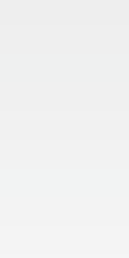
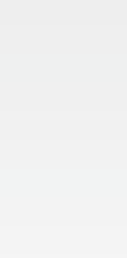
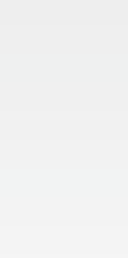



































Niezawodny – lekki w uciążu – najwyższej jakości



# Przegląd

Przydatność: 



Korpus płużny	U 40	STU 40	STW 35	WL 35	W 35	WXL 35	S 35
Min. głębokość robocza ok. (cm)	18	18	18	12	15	15	15
Maks. głębokość robocza ok. (cm)	35	35	30	33	30	28	30
Maks. Szerokość robocza ok. (cm)	55	55	50	55	50	55	50
Przydatność	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++
Lekka, kleista gleba (torf)							
Lekka gleba (piasek)							
Średnia gleba							
Ciężka gleba							
Bardzo ciężka gleba (gлина)							
Zbocze							
Spulchnianie							
Oczyszczanie bruzdy							
Zapotrzebowanie na siłę pociągową							
Odwracanie gleby							

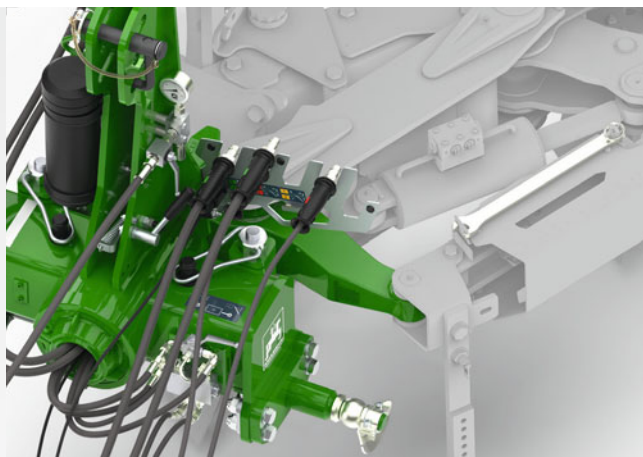
# Komfort, duża trwałość i powolne zużycie eksploatacyjne

Kozioł obrotnicy pługa Teres



## Hydrauliczna regulacja nachylenia dla pługów Teres 300

Opcjonalnie pługi typu Teres 300 mogą być wyposażone w siłownik z funkcją Memory do hydraulicznej regulacji nachylenia. Dzięki temu nachylenie pługa można wygodnie regulować z fotela operatora podczas jazdy za pomocą oddzielnego, hydraulicznego gniazda sterującego. Zalecana jest konfiguracja z Comfort Click.



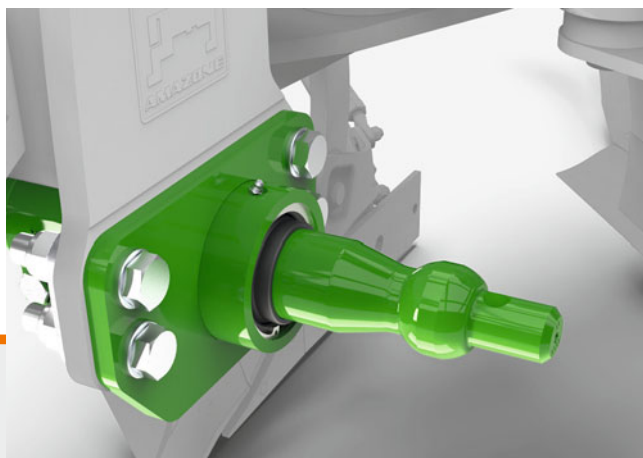
SmartCenter w Teresie

## Jeszcze wyższy komfort dzięki SmartCenter

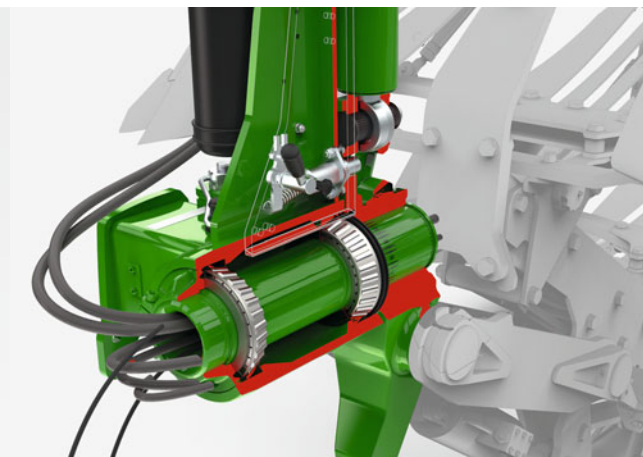
Praktyczny zestaw uchwytów na węże zapewnia ich optymalne prowadzenie do ciągnika. Dzięki temu obsługa pługa jest szybka i bezproblemowa. W położeniu roboczym zestaw uchwytów na węże znajduje się całkowicie za wieżą.

## AMAZONE ProtectShaft – żeby się mniej zużywało

Łożyskowana oś montażowa ProtectShaft ze zintegrowaną kulą zapewnia wolniejsze zużywanie się maszyny i jej maksymalnie długą trwałość. Łożyska przegubowe działają jak elementy tłumiące i chronią materiał na poprzeczniaku i podczas jazdy po drogach. Dzięki zintegrowanej kuli, ze



AMAZONE ProtectShaft żeby się mniej zużywało

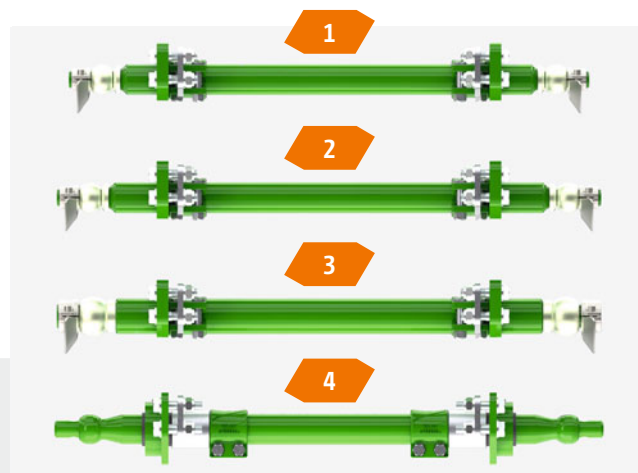


Wał obrotu w Teresie

## Wał obrotu z jeszcze dłuższą żywotnością

Wydrążona, duża oś obrotu o średnicy 120 mm dla Teresa 200 i 130 mm dla Teresa 300 pozwala na zastosowanie 2 łożysk o jednakowej wielkości. To znacznie zwiększa trwałość. Jednocześnie wał obrotu umożliwia bezkolizyjne prowadzenie przewodów hydraulicznych bez ewentualności ch uszkodzenia.

względu na większą średnicę, znacznie zwiększa się trwałość osi montażowej. Alternatywnie można zastosować oś montażową ze stałym trzpieniem z kulą i profilami zacze-powymi Walterscheida.



1. Kat. 3N z trzpieniami cylindrycznymi
2. Kat. 3 z trzpieniami cylindrycznymi
3. Kat. 4N z trzpieniami cylindrycznymi
4. Kat. 3 ze zintegrowanymi kulami

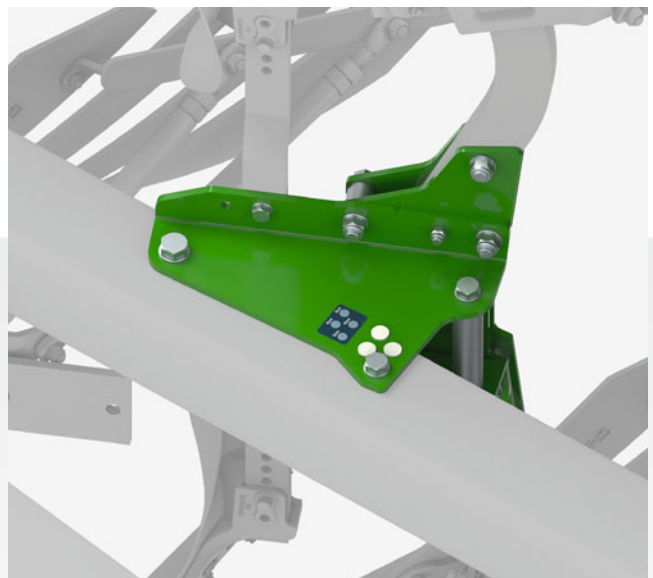
# Praca bez kompromisów



## Teres 300 i Teres 300 S – z ręczną regulacją szerokości roboczej

Wychylenie zamontowanych korpusów pługa pozwala na szybko i łatwo dostosowywanie szerokości roboczej. Dostępne szerokości to 35, 40, 45 i 50 cm na korpus. Narzędzia wstępne i krój talerzowy są regulowane automatycznie.

Ustawianie szerokości roboczej poprzez  
wychylenie korpusów pługa





Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej

## Teres V i Teres VS – z hydrauliczną zmianą szerokości roboczej

W przypadku pługów Teres V i Teres VS ustawianie szerokości roboczej jest wykonywane bezstopniowo i hydraulicznie z kabiny ciągnika. Dobrze widoczna skala ze wskaźnikiem, informuje kierowcę o ustawionej szerokości roboczej. Dzięki zintegrowanej kinematyce pługa Teres automatycznie regulowana jest również szerokość robocza pierwszego korpusu, wszystkie narzędzia wstępne i koło podporowe.

### Zalety modeli Teres V i VS

- ✔ Zmienna szerokość robocza od 30 cm do 55 cm na korpus
- ✔ Automatyczna regulacja pierwszego korpusu przy zmianie szerokości roboczej dzięki AutoAdapt
- ✔ Bez konieczności ponownej regulacji
- ✔ Wygodna i oszczędzająca czas praca

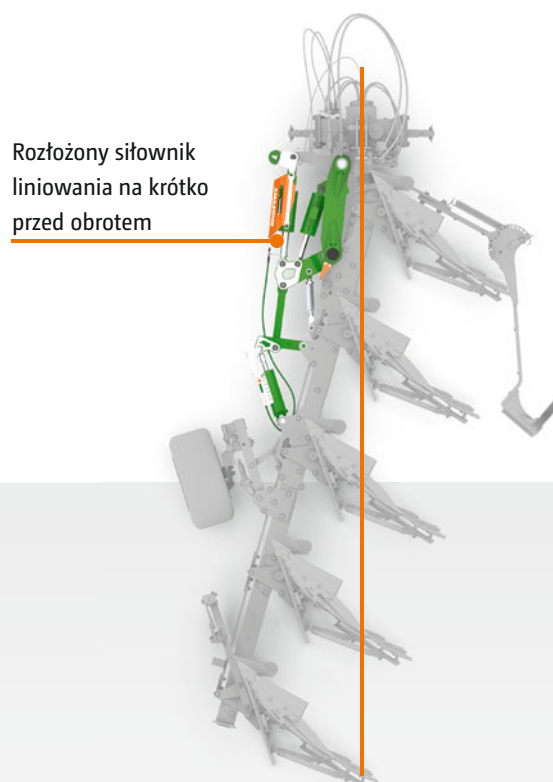
## Praktyczne zastosowanie siłownika liniowania ramy



Złożony siłownik liniowania przy unoszeniu pługa

## SmartTurn – łagodne i szybkie obracanie!

Tuż po uniesieniu pługa rama jest liniowana przed procesem obracania. Liniowanie ramy nie wpływa w żadnym stopniu na szerokość roboczą. Zapobiega to zużyciu, zwłaszcza łożysk, a jednocześnie zapewnia większy prześwit podczas obracania. Po obrocie pługa siłownik obrotu ramy automatycznie przywraca położenie robocze ramy. W zależności od szerokości roboczej siłownik liniowania wysuwa się. Ciężko obustronnego działania przekazuje położenie szerokości roboczej na zawór i tym samym ogranicza drogę siłownika.



Rozłożony siłownik liniowania na krótko przed obrotem

# Dostosowywanie pierwszego korpusu

Zawsze prawidłowe ustawienie dzięki funkcji AutoAdapt



Precyzyjne łączenie przejazdów dzięki prawidłowemu ustawieniu szerokości pierwszego korpusu



## Doskonałe łączenie przejazdów we wszystkich warunkach

W pługu Teres ze stopniową regulacją szerokości standardowym sposobem regulacji pierwszego korpusu jest regulacja mechaniczna. Ze względu na inteligentną konstrukcję centrum regulacji dostosowywanie pierwszego korpusu nie prowadzi do zmiany punktu ucięcia. Służy do tego łatwe w obsłudze, stabilne wrzeciono. Opcjonalnie ustawienie

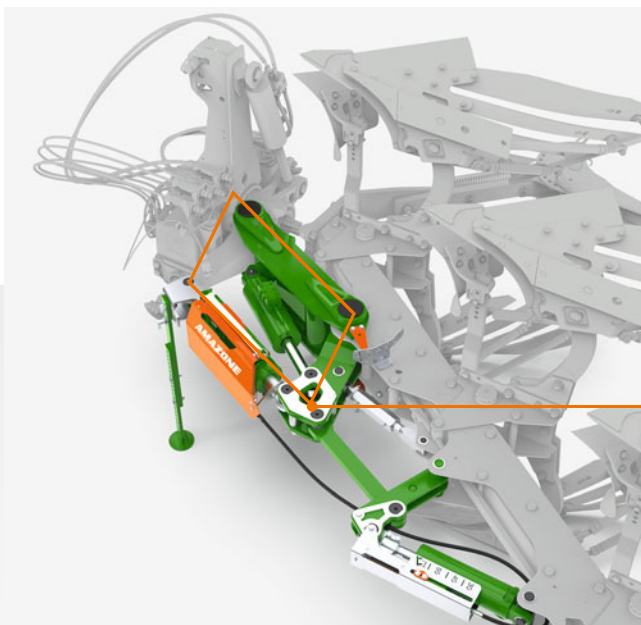
w przypadku tego pługa może również odbywać się hydraulicznie. W pługu Teres V z bezstopniową regulacją szerokości standardowym sposobem regulacji pierwszego korpusu jest regulacja hydrauliczna. W połączeniu z AutoAdapt pozwala to na doskonałe łączenie przejazdów we wszystkich warunkach.

## AutoAdapt – automatyczna regulacja pierwszego korpusu podczas zmiany szerokości roboczej

Funkcja AutoAdapt automatycznie dostosowuje pierwszy korpus w przypadku zmiany całkowitej szerokości roboczej. Dzięki układowi równoległoboku i połączeniu hydraulicznemu między siłownikami szerokości roboczej i pierwszego korpusu uzyskuje się dokładne połączenie przejazdów w każdych warunkach. Precyzyjne łączenie przejazdów gwarantuje doskonały rezultat pracy. Ponieważ punkt ucięcia nie zmienia się w trakcie pracy, funkcja AutoAdapt ma również pozytywny wpływ na zużycie paliwa.

### Zalety AutoAdapt:

- ✔ Proste i wygodne dopasowanie pierwszego korpusu do szerokości roboczej
- ✔ Dokładne połączenie przejazdów
- ✔ Wytrzymały i mało zużywający się system do podstawowych ustawień
- ✔ Szybka reakcja nawet podczas jazdy dzięki bezpośredniej regulacji pierwszego korpusu
- ✔ Doskonałe wyniki pracy również na zmiennych glebach, na zboczach i przy różnych ciągnikach
- ✔ Jednorazowa regulacja punktu ucięcia za pomocą prowadnicy równoległobocznej



Precyzyjne dopasowanie szerokości roboczej pierwszego korpusu przy zmianie szerokości roboczej poprzez układ równoległoboku

# Stabilna rama i mocna ochrona przed przeciążeniami

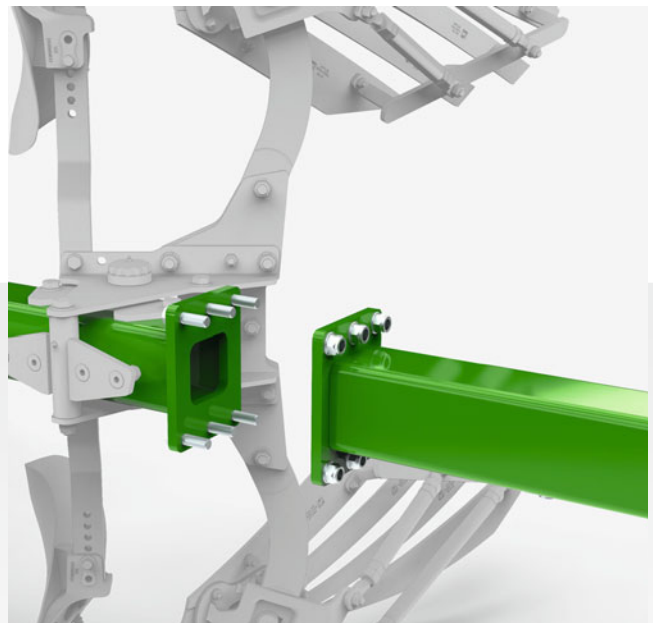
Bezpieczeństwo przede wszystkim

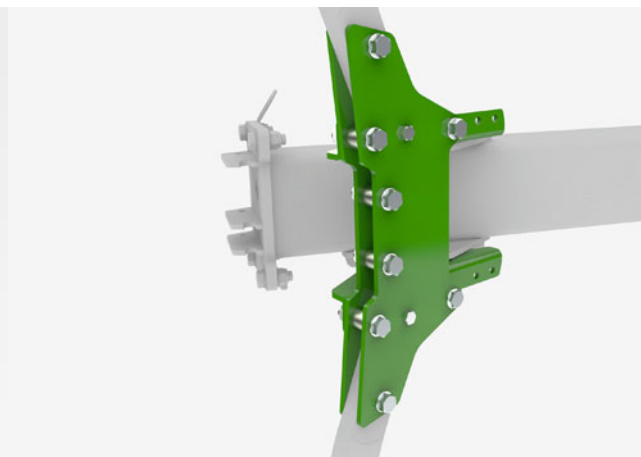
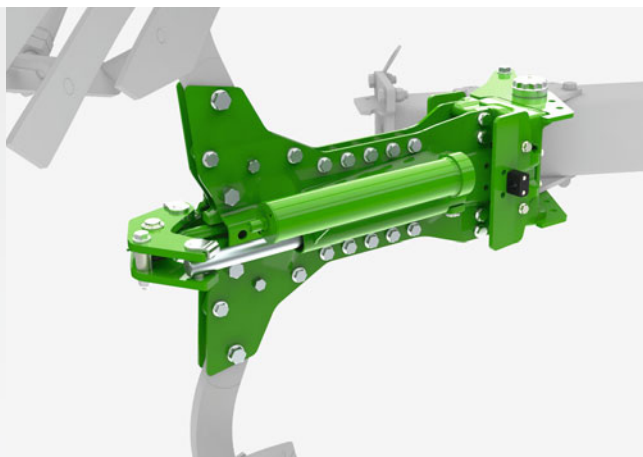


## Rama – wysoka elastyczność

Dzięki solidnej ramie o wymiarach 120 x 120 x 10 dla Teresa 200 i 150 x 150 x 8,8 mm dla Teresa 300, konstrukcja charakteryzuje się dużą stabilnością i lekkością. Prosta, ale stabilna konstrukcja pługa Teres pozwala na rozbudowę systemu ramy.

System ramy do rozbudowy z kofnerzem





## Hydrauliczna ochrona przed przeciążeniami

Hydrauliczna ochrona przed przeciążeniami ma zawsze jeden siłownik hydrauliczny na parę korpusów płuznych z bezpośrednio podłączonym, napełnionym azotem akumulatorem hydraulicznym. Przy zadziałaniu korpus pługa poprzez siłownik hydrauliczny naciska tłok w akumulatorze. Gaz zostaje sprężony i po pokonaniu przeszkody automatycznie przywraca korpus do pozycji wyjściowej. Istnieje możliwość wyboru pomiędzy standardową hydrauliczną ochroną przed przeciążeniami z regulacją zdecentralizowaną a opcjonalną ochroną przed przeciążeniami z regulacją centralną, umożliwiającą wygodną i szybką regulację siły uwalniania wszystkich korpusów.

### Zalety

- ✔ Łatwa regulacja siły uwalniania
- ✔ Spokojny i oszczędzający materiał sposób pracy
- ✔ Wymienne kule przegubowe i panewki kulowe
- ✔ Standardowa dodatkowa śruba przeciążeniowa

## Mądrzejszy ustępuje

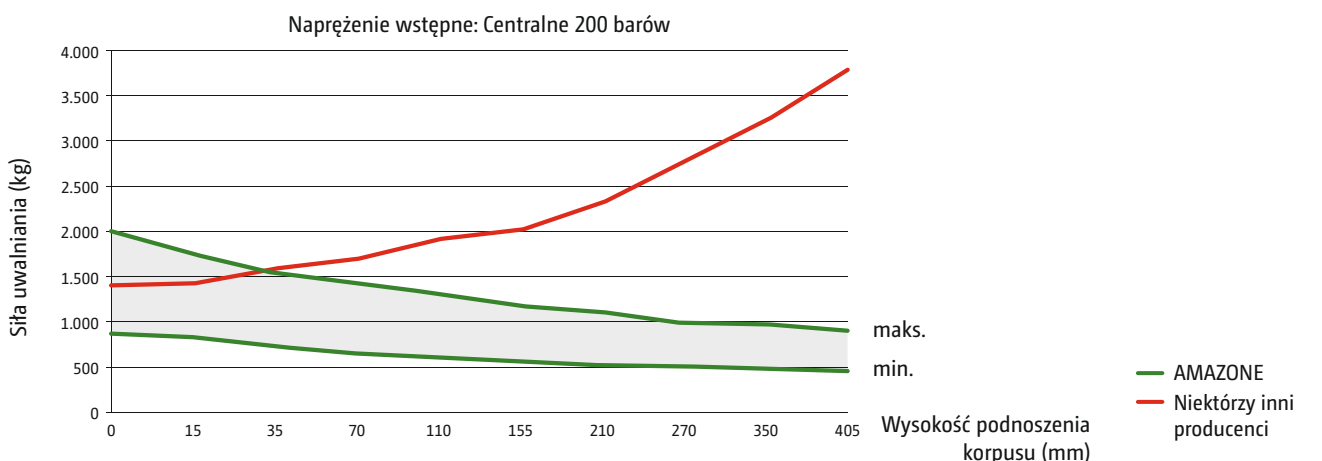
Nacisk działający na korpusy płuzne jest uwarunkowany wieloma różnymi czynnikami. Dla zapewnienia mocnego osadzenia korpusu w podłożu, a z drugiej strony nie będą wyciągane kamienie na powierzchnię, bardzo ważna jest prawidłowa siła uwalniania. Można ją wygodnie regulować

## Mechaniczna ochrona przed przeciążeniami za pomocą sworznia ścinalnego

Sworznień ścinalny jest sprawdzonym, standardowym rozwiązaniem. Pod obciążeniem zrywany jest sworznień ścinalny w wyznaczonym miejscu pęknięcia i korpus pługa odchyła się na przeszkodzie do góry. Wysokie siły uwalniania sworznia ścinalnego umożliwiają jego stosowanie nawet w przypadku ciężkich i twardych gleb.

### Zalety

- ✔ Siła ścinająca 4400 kg
- ✔ Precyzyjne ścinanie dzięki podwójnie naciętym i hartowanym płytom kołnierza



dzięki hydraulicznej ochronie przed przeciążeniami. W przeciwieństwie do innych producentów, siła uwalniania zmniejsza się wraz ze wzrostem wysokości podnoszenia korpusu. W ten sposób można zapewnić łagodny powrót korpusu w ziemię bez uszkodzeń.

# Koła podporowe

Precyzyjne kopiowanie głębokości i niezawodny napęd własny



## Wahadłowe koła podporowe

Mechaniczna wersja wahadłowego koła podporowego jest montowana z boku lub z tyłu pługa, natomiast wersja hydrauliczna jest montowana z boku. Kopiowanie głębokości jest regulowane mechanicznie za pomocą wrzecion lub hydraulicznie z kabiny za pomocą gniazda podwójnego działania.



Hydrauliczne wahadłowe koło podporowe, boczne

## Podwójne koło podporowe

Dzięki swojej wysuniętej pozycji podwójne koło podporowe wyróżnia się szczególnie dobrą charakterystyką orki wzdłuż granicy. Obie strony można regulować niezależnie od siebie w sposób mechaniczny.



Podwójne koło podporowe, boczne

## Koło wielozadaniowe

Aby ułatwić przestawianie między pozycją transportową a roboczą, dostępne jest koło wielozadaniowe z regulacją mechaniczną lub hydrauliczną, które jest montowane z boku pługa Teres w celu umożliwienia orki wzdłuż granicy.



Hydrauliczne koło wielozadaniowe, boczne



Rozmiar koła:  
10/75-15



Rozmiar koła:  
10/75-15,3



Rozmiar koła:  
340/55-16



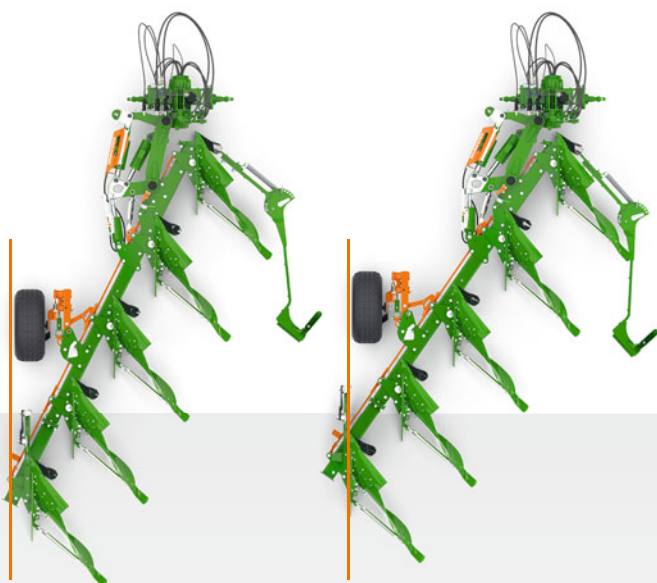
Rozmiar koła:  
360/45-17,5

- ✓ Różne rozmiary opon pozwalają na optymalne dopasowanie koła podporowego do praktycznych wymagań.



## Perfekcyjna orka wzdłuż granicy

Koło podporowe znajduje się z boku ramy, dzięki czemu można orać blisko granicy pola. Przy maksymalnej szerokości roboczej koło leży w obrębie szerokości roboczej. Nawet przy średnich szerokościach roboczych koło znajduje się wewnątrz maszyny. Dzięki temu praca bezpośrednio przy granicach lub przeszkodach jest jeszcze bardziej precyzyjna.



Szerokość robocza każdego z korpusów: 42,5 cm

Szerokość robocza każdego z korpusów: 55 cm

# Wał

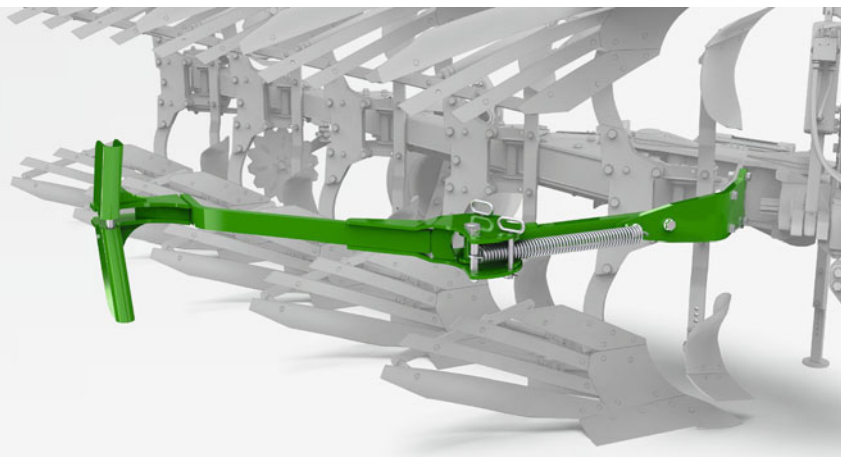
Równanie i zagęszczanie w jednym przejeździe roboczym



## Zintegrowany system wałów dla Teresa 300 – jeszcze większa efektywność

Współpraca pomiędzy firmami VSS Agro i AMAZONE jeszcze bardziej rozszerza ofertę różnych możliwości zagęszczania.

Dzięki zestawowi do podczepiania FurrowPress dla Teresa 300 i Teresa 300 V, zalety zintegrowanego systemu wałów mogą być teraz wykorzystywane również w pługach AMAZONE.



Stabilne i regulowane wychylne ramię chwytające

## Wychylne ramię chwytające dla modeli Teres 200 i 300

W przypadku kombinacji z wałem można opcjonalnie zamontować wychylne ramię chwytające. Wszystkie ramiona wyposażono w sprężynowy mechanizm zabezpieczający, który amortyzuje skoki obciążenia występujące w momen-

cie zaczepiania wału. Dla zapewnienia optymalnego komfortu ramię jest sterowane hydraulicznie za pomocą dodatkowego gniazda.

## Wał – optymalne zagęszczanie

Dla jeszcze większej efektywności pracy AMAZONE rozszerza ofertę wałów dzięki strategicznej współpracy z firmą Tigges. Dlatego teraz możliwe już jest połączenie pługów Teres firmy AMAZONE z wałami firmy Tigges. Oferta obejmuje różne średnice i różne profile pierścieni. Ponadto istnieje możliwość wyboru wału jedno- lub dwupierścieniowego o szerokości roboczej do 4,65 m.



WIĘCEJ INFORMACJI  
VSS Agro FurrowPress



WIĘCEJ INFORMACJI  
[www.tigges.com](http://www.tigges.com)





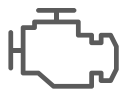
# Teres 200, Teres 200 S, Teres 200 V i Teres 200 VS



Teres 200 VS z 5 korpusami do wydajnej pracy



30 do 55 cm  
na korpus



Do 200 KM



Do 10 km/h



4 lub 5 korpusów



### Przegląd dostępnych wersji pługów Teres 200:

	Korpusy	Wzdłużny rozstaw korpusów (cm)	Wysokość ramy (cm)	Zmiana szerokości roboczej (cm)	Ochrona przed przeciążeniami	Siła uwalniania ochrony przed przeciążeniami (kg)
Teres 200	4	100	80/85	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	Sworznie ścinalne	4400
	5					
Teres 200 S	4	100	80	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	Hydrauliczna	2000
	5					
Teres 200 V	4	90/100	80/85	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55	Sworznie ścinalne	4400/4100
	5					
Teres 200 VS	4	90/100	80	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55	Hydrauliczna	2000
	5					

# Teres 300, Teres 300 S, Teres 300 V i Teres 300 VS



Teres 300 VS z 6 korpusami do komfortowej orki z maksymalną prędkością roboczą



30 do 55 cm na  
korpus



Do 300 KM



Do 10 km/h



4, 5 lub 6 korpusów



### Przegląd dostępnych wersji pługów Teres 300:

	Korpusy	Wzdłużny rozstaw korpusów (cm)	Wysokość ramy (cm)	Zmiana szerokości roboczej (cm)	Ochrona przed przeciążeniami	Siła uwalniania ochrony przed przeciążeniami (kg)
<b>Teres 300</b>	4	100	80/85	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	Sworznie ścinalne	4400
	5					
	6					
<b>Teres 300 S</b>	4	100	80	ręczna regulacja szerokości roboczej 35/40/45/50	Hydrauliczna	2000
	5					
	6					
<b>Teres 300 V</b>	4	90/100	80/85	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55	Sworznie ścinalne	4400
	5					
	6					
<b>Teres 300 VS</b>	4	90/100	80	hydrauliczna regulacja szerokości roboczej 30 do 50 lub 33 do 55	Hydrauliczna	2000
	5					
	6					

# Wyposażenie do wszelkich wymagań

Wszelkoność do specjalnych wymagań



## Hydraulika komfortowa – wszystko pod kontrolą!

Elektryczny moduł wyboru wstępnego oraz elektrycznie obsługiwany hydrauliczny blok sterujący pozwalają na obsługę kilku funkcji za pomocą tylko jednego gniazda hydraulicznego. Przełącznik obrotowy umożliwia wybór funkcji dla ustawiania szerokości roboczej, głębokości roboczej oraz pierwszego korpusu.

### Zalety hydrauliki komfortowej

- ✔ Pełny komfort obsługi z tylko jednym gniazdem hydraulicznym
- ✔ Komfortowe ustawianie z kabiny
- ✔ Mniej pracy przy agregatowaniu

- ① Szerokość robocza
- ② Szerokość robocza pierwszego korpusu
- ③ Głębokość robocza

## Blachy ścinające

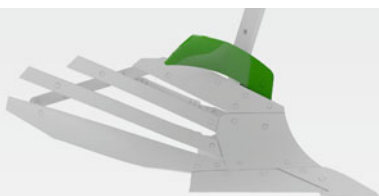
Tańsza alternatywa dla przedpłużków - do mieszania resztek poźniwnych. Seryjnie z dodatkową podporą do grzędzieli.

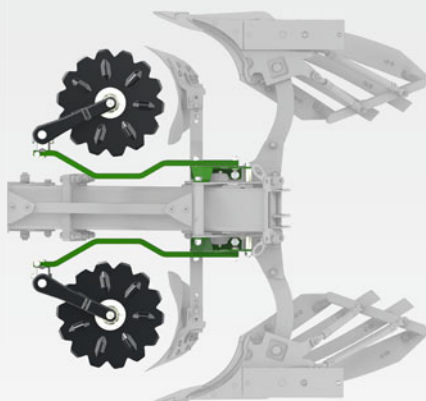
## Krój płużowy

Krój płużowy jest alternatywą dla kroju tarczowego, który zapewnia czystą brzdę, szczególnie na ciężkich, kamienistych glebach i zmniejsza zużycie korpusu płuża.

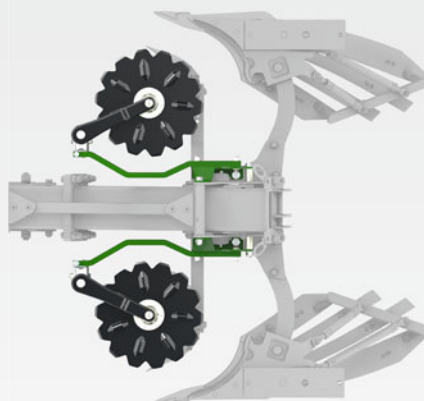
## Ostona płużu

Ostona płużu zwiększa powierzchnię oparcia płuża o brzdę. Szczególnie na zboczach znacznie poprawia to prowadzenie płuża. Aby umożliwić orkę z szerokimi oponami w brudzie, opcjonalnie można zamontować przy ostatnim korpusie płuża dodatkowy nóż.

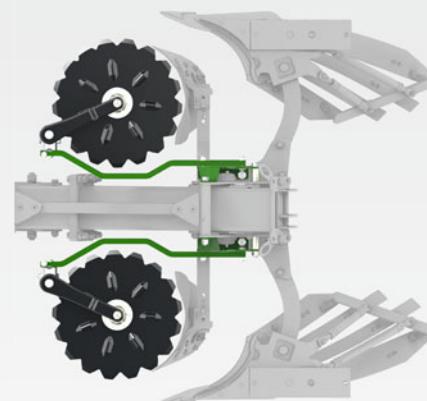




Ząbkowany krój tarczowy, Ø 500 mm,  
z długim uchwytem



Ząbkowany krój tarczowy, Ø 500 mm,  
z krótkim uchwytem



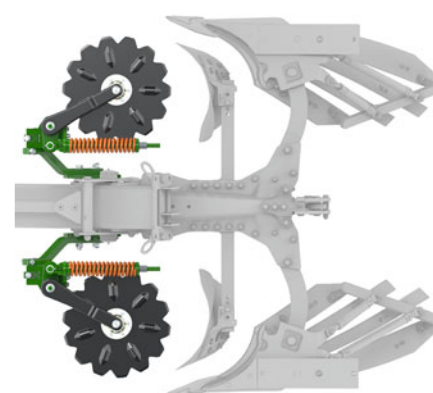
Ząbkowany krój tarczowy, Ø 600 mm,  
z długim uchwytem

## Krój tarczowy – czysta praca

Krój tarczowy ma znaczenie dla czystej pracy pługa. Precyzyjnie odcinanie calizny przez krój tarczowy ułatwia całkowity obrót skiby i kompletną obróbkę resztek poźniwnych oraz oczyszczanie brzd.

Krój tarczowy jest dostępny o średnicy 500 mm w wersji gładkiej lub ząbkowanej oraz 600 mm w wersji ząbkowanej.

Można wybierać pomiędzy krótkimi i długimi uchwytemi do krojów tarczowych. Ponadto model Teres można opcjonalnie wyposażyć w regulowany uchwyt do kroju tarczowego.



Amortyzowany, ząbkowany krój tarczowy,  
Ø 500 mm

## Przedpłużek – do wszystkich zastosowań

### Przedpłużek M2

Przedpłużek M2 zaprojektowany został do powszechnego stosowania przy zaorywaniu łąk, a także do dużych ilości resztek poźniwnych, zwłaszcza słomy kukurydzianej.

### Przedpłużek L2

Przedpłużek L2 ma jeszcze bardziej wygięty kształt, niż przedpłużek M2. Dlatego dobrze nadaje się do obróbki dużych ilości organicznych resztek poźniwnych.

### Przedpłużek G2

Zastosowanie przedpłużka G2 zapewnia orkę bez zapychania się, szczególnie na ciężkich i lepkich glebach oraz podczas orania terenów zielonych. Dzięki łatwej regulacji przedpłużka praca staje się jeszcze bardziej precyzyjna.



Przedpłużek M2

Przedpłużek L2

Przedpłużek G2

## Pogłębiacze

W pewnych warunkach terenowych konieczne może być spulchnianie poniżej głębokości roboczej korpusu pługa. Głębokość pracy pogłębiaczy jest regulowana i można je łatwo wymienić.



# Oryginał jest po prostu lepszy

## Serwis i jakość AMAZONE



Doświadczenie się opłaca. Dlatego AMAZONE gwarantuje najwyższą jakość dzięki dużej produkcji we własnych europejskich zakładach – i to od ponad 140 lat. Oryginał jest po prostu lepszy.

Najczęściej wszystko musi odbywać się bardzo szybko, szczególnie w krótszych okresach uprawy przedsewnej. Dlatego AMAZONE oferuje doskonały serwis oryginalnych części zamiennych dopasowanych optymalnie do Twojej maszyny. Przez to Twoja maszyna jest zawsze gotowa do pracy – jakość dostępna na całym świecie.

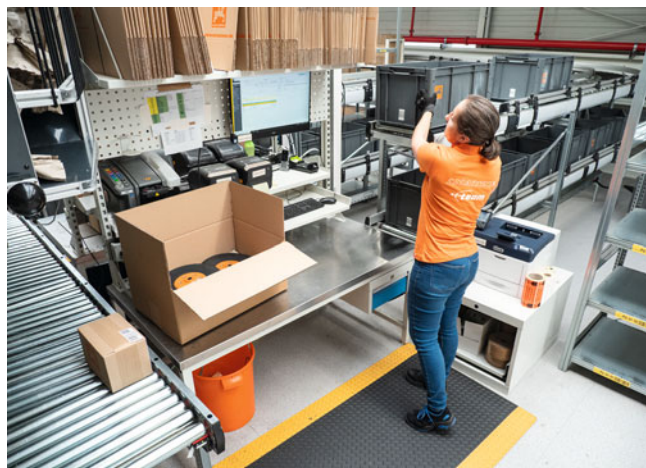
Podstawą naszej ogólnoświatowej logistyki części zamiennych jest centralny magazyn Global Parts Center w niemieckim Tecklenburg-Leeden. Zapewnia on optymalną dostępność części także do starszych maszyn. Zespół serwisu AMAZONE, wspierany przez rozproszoną sieć kompetentnych i znakomicie wyszkolonych dealerów i techników serwisu, jest zawsze gotowy do pomocy.

AMAZONE oferuje również intensywne wprowadzenie w obsługę i sterowanie nowej maszyny w polu poprzez wyszkolonego pracownika zespołu AMAZONE. Alternatywnie już przed pierwszym wyjazdem w pole dzięki „SmartLearning”, interaktywnemu szkoleniu operatora AMAZONE, można zapoznać się z maszyną i jej obsługą.

Niezawodna orka od pierwszego metra.

**Zalety oryginalnych części zamiennych i eksploatacyjnych:**

- ✔ Jakość, niezawodność i wydajność
- ✔ Natychmiastowa dostępność nawet dla starszych maszyn
- ✔ Wyższa wartość używanych maszyn przy odsprzedaży



# myAMAZONE

dla większej wydajności



DOKONAJ REJESTRACJI  
[www.amazone.net/myamazone](http://www.amazone.net/myamazone)



GWARANCJA

## »» Dokonaj rejestracji już teraz i wnioskuj o 24-miesięczną gwarancję producenta!

- ✔ Zwiększ ochronę swojej maszyny, otrzymując 24-miesięczną gwarancję producenta.
- » O oferty gwarancyjne można wnioskować po umownym okresie rękojmi wynoszącym 12 miesięcy od pierwszego uruchomienia.

NOWOŚĆ



CZĘŚCI ZAMIENNE

## »» Części zamienne – teraz jeszcze łatwiej jest znaleźć odpowiednie części zamienne dla Twojej maszyny!

- ✔ Katalog części zamiennych pasujących do Twojej maszyny dostępny za jednym kliknięciem.
- ✔ Wystarczy moment, aby zidentyfikować właściwy element na rysunkach złożeniowych.
- ✔ Skompletuj nowy koszyk towarów i prześlij go swojemu partnerowi serwisowemu.



REGULACJA I OBSŁUGA

## »» Wprowadź teraz numer maszyny i otrzymaj przegląd wszystkich informacji o swojej maszynie, aby wycisnąć z niej maksimum wydajności

- ✔ Początek sezonu i uruchomienie
- ✔ Regulacja i obsługa
- ✔ Części zamienne i instrukcje obsługi
- ✔ Konserwacja i przechowywanie





# Dane techniczne



## Zawieszany pług obrotowy Teres 200

Typ	Teres 200		Teres 200 S		Teres 200 V		Teres 200 VS	
Korpusy	4	5	4	5	4	5	4	5
Moc ciągnika do (kW/KM)	147/200							
Wzdłużny rozstaw korpusów (cm)	100				90/100			
Wysokość ramy (cm)	80/85		80		80/85		80	
Zmiana szerokości roboczej	Mechanicznie				Hydraulicznie			
Ochrona przed przeciążeniami	Sworznie ścinalne		Hydrauliczna		Sworznie ścinalne		Hydrauliczna	
Szerokość robocza na korpus (cm)	35/40/45/50				30–50 lub 33–55			
Koła podporowe (wymiar)	10/75-15, 10/75-15.3, 340/55-16 lub 360/45-17.5							
Masa (kg)	1485	1703	1800	2090	1760	2058	2000	2375

## Zawieszany pług obrotowy Teres 300

Typ	Teres 300			Teres 300 S			Teres 300 V			Teres 300 VS		
Korpusy	4	5	6	4	5	6	4	5	6	4	5	6
Moc ciągnika do (kW/KM)	4-skibowe: 160/220 5-skibowe: 190/260 6-skibowe: 220/300											
Wzdłużny rozstaw korpusów (cm)	100						90 lub 100					
Wysokość ramy (cm)	80/85			80			80/85			80		
Zmiana szerokości roboczej	Mechanicznie						Hydraulicznie					
Ochrona przed przeciążeniami	Sworznie ścinalne			Hydrauliczna			Sworznie ścinalne			Hydrauliczna		
Szerokość robocza na korpus (cm)	35/40/45/50						30–50 lub 33–55					
Koła podporowe (wymiar)	10/75-15, 10/75-15.3, 340/55-16 lub 360/45-17.5											
Masa (kg)	1853	2140	2509	2123	2481	2920	1884	2248	2616	2211	2622	3028



# AMAZONE



Ilustracje, treść i dane techniczne są niezobowiązujące i mogą odbiegać od rzeczywistego wyposażenia. Stosuj się do obowiązujących na terenie danego kraju przepisów drogowych, włącznie z koniecznością uzyskania odpowiedniego zezwolenia. Należy sprawdzić dopuszczalne obciążenia osi i masę całkowitą ciągnika. Niektóre z podanych możliwości konfiguracji nie są dostępne dla wszystkich ciągników.

**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG** · Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · tel. +49 (0)5405 501-0 · fax +49 (0)5405 501-193

#### **AMAZONE Polska**

Marek Zieliński · Dyrektor Zarządzający · tel. kom 607 385 345 · Marek.Zielinski@amazone.pl  
Andrzej Borowiec · Rejon południowo-wschodni · tel. kom. 602 573 427 · Andrzej.Borowiec@amazone.pl  
Marcin Kurzyński · Rejon północno-wschodni · tel. kom 604 293 159 · Marcin.Kurzynski@amazone.pl  
Bartłomiej Chmurzyński · Rejon północno-zachodni · tel. kom 728 378 675 · Bartek.Chmurzynski@amazone.pl  
Michał Hreczyński · Rejon południowo-zachodni · tel. kom 606 851 844 · Michal.Hreczynski@amazone.pl  
Michał Wojciechowski · Marketing · tel. kom 504 022 342 · Michal.Wojciechowski@amazone.pl  
Krzysztof Olszewski · Pokazy i promocja · tel. kom 662 273 871 · Krzysztof.Olszewski@amazone.pl

